

# Фармерівке життя

## THE FARMER'S LIFE

Адреса:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

PIK VIII.

4. 21 (375).

СЕРЕДА, 25 ТРАВНЯ 1932

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, MAY 25, 1932.

No. 21 (373).

VOL. VIII.

### КИТАЙЦІ ЗАПАЛИЛИ ЯПОНСЬКЕ СУДНО, ЩОБ ЕКСПЛУДУВАТИ АМУНІЦІЮ

Шангаї, 23 травня. — Китайські робітники мали спричинити пожежу на японському перевозному кораблі Домбей Мару, на якому було багато амуніції для великих 8-цалевих гармат — в цілях, щоб експлуодувати багато японської амуніції в портових докуах, в яких Японія громадить, щораз більше принаси амуніції, пригтовляючися на Червоноу китайську армію, що наближається. Коли на кораблі наступив би вибух, від цього мали вибухнути інші великі нагромадження вибухових матеріалів та газоліт. Але японці негайно забрали горючі матеріали з корабля в долину річки Вангю та вгасили вогонь. Заарештовано 30 китайських осіб, що працювали в приста-

ні японської компанії, де це сталося.  
В цілім Китаю започнуться на страйк почтових робітників, яким не виплачено заплати. В Шангаю вже застрайкувало 3,000 почтовиків. Міністер-коммукації, генерал Чен Мінью, казав заарештувати головного управителя пошт Чена Чун Чі та других почтових урядників. Сполучені Держави виснають воєнний корабель до портового міста Куляису в південнім Китаю, щоб нібито оборонити своїх горожан перед наближаючися китайськими комуністами. Інші держави вже вислали свої кораблі з військом до цього порту. Тепер ведуть наради, як спільно виступити проти комуністів.

### УСПІШНІ МІТІНГИ ЛФЕ В МАНІТОБІ

Як повідомляють спеціальні кореспонденти з різних околиць північної Манітоби, кандидати Ліги Фармерської Єдності, товариші: Капута в окрузі Тімлі, а Колісник в окрузі Фішер Бренч — мали великі успішні виборчі мітінги в своїх виборчих округах. З Шорткліф і Ледвін повідомляють, що там було велике число зібраних фармерів і фермерів та всі одностайно заявили за програмою ЛФЕ та за своїми фармерськими кандидатами. В Ледвін настрій був такий, щоб попрацювати так, щоб ворожі фармерським інтересам партії не дістали ані одного голосу від незалежного фермера чи фермерки. В Шорткліф ситуація до праці за своїм кандидатом був того роду, що відбули два мітінги: в суботу ввечерю один, а в неділю по-

поудни другий. На обох мітінгах присутних було понад 300 фармерів і фермерів. Тут також заявили всі за програмою ЛФЕ та постановили собі солідно працювати за своїми кандидатами. Фармері самі проголошують виборчі мітінги і агітують одні других покидати продажні й тицкі старі партійські партії, а цим разом поспирати свою власну фармерську, Фармере Юніті Ліг.  
На Ледвін один старший, майже 80 літній товариш, вилхавши промову про програму ЛФЕ, завізавши цим самим своїм ставом від цієї чхати велика буржуазна партія, а голосують на свою власну й на т. Канусту, який вивзувався дуже добре не тільки в українській, але в англійській мовах.

### З РУМУНСЬКО-ФАШИСТСЬКОГО ПЕКЛА

"Не тільки Бессарабія на очах гине від нужди і голоду та філічної загибелі з боку агресивної румунської поліції та воєнних, бо ця сама майже доля є в окупованій Буковині. Фінансова і господарська криза, що з початку шалала тільки в містах, поширилася і на села. Становище українських селян на Буковині страшенне. Село стоїть під тягарем довгів і податків, а грошей немає злидки злидки. Продукти мазольної селянина-бідняка й се-

редняка йдуть за безцінь. Митю контує не раз більше, ніж можна за товари втворювати. А за податки стягають послідні гроші. Банки позанпростоювали несли, провадять екзекуції. Відбуваються ліквідації де кошти більші, ніж довги. Різниця між цінами на продукції села і фабрику просто божевільна. Для прикладу: мішок ячменя коштує 35 левів і одна підкова теж 35 левів, 100 кілограмів пшениці коштує 1,100 левів і пара чобіт коштує 1,100 левів.

### ВІСВІЛЯЮТЬ ШАХРАЙСТВА НЬЮ-Йоркської БІРЖИ

Вашингтон 21 травня. — В американському сенаті просліджує спеціальний сенатський комітет справу спекуляцій на нью-йоркській біржі. Голова цього комітету, сенатор Мак-Кейн, заявив, що якщо нью-йоркська біржа не палачає сама собі приклади, то треба сенат заарештувати акції для регулювання біржі. Іменно винувато при просліджуванні різних грошевих махінацій, що в однім випадкові одна компанія купила патент й вложила на ділі в цільки \$40,000, але при помочі біржових спекуляцій роздула це до суми 23 мільйонів мільйонів доларів!  
Змінь собі тепер, як величкий мільйонер мусить існувати при величкій сумі 100 тисяч в тислицю.

дажі опатентованого винаходу товару, щоб дати шероховатий дивиденду від 23½ мільйонів доларів, як цільний патент вартував найвище 40,000 доларів? Так несе капіталістичний світ помагає на таким шахрайствам. Тому капіталізм мусить іти вгору, мусить зробити місце іншій суспільній системі.

### ВИРЯТУВАНО ЗАСИЛАНІХ РОБІТНИКІВ.

Повідомляють з 22 травня з Чикаго, що там вирятувано 42 робітників, яких засилано обмежено на землі в тислицю в Лис Райсе. Зразу, як доконалися до тислицю, думає, що робітники потонуть, бо в нему була вода, але пізніше, як вичинували воду, виявилось, що в тислицю вилито було тільки 100 галлонів в тислицю.

### АМЕРИКАНСЬКА МІЖНАРОДНА ОБОРОНА ВЕДЕ КАМПАНІЮ СОЛІДАРНОСТІ

КРОЛ повідомляє, що Американська Міжнародна Робітничка Оборона веде зараз по ціліх Сполучених Державах кампанію проти поліційного терору в Канаді та про арештування і депортацію, як також проти існування 98 секцій, а домагається звільнення 8 арештованих робітничих провідників. Канадська Робітничка Обо-

ронча Ліга вислала телеграми до визначних світових пролетарських письменників, як Роман Ролан, Антон Сингер і Тюдор Драйсер та інші визначні інтелектуали, щоб піднесли також свій голос протесту проти депортування робітничих провідників з Канади. Вислано відозву до робітників й незалежних селян цілого світа протестувати в цій справі.

### БУВШИЙ КНЯЗЬ ПРІДСКАЗУЄ ВІЙНУ МІЖ ЯПОНІЄЮ, А РАД. СОЮЗОМ

Американська повнікарська агенція Юнайтед Прес. подає від свого кореспондента в Парижі погляди бувшого російського великого князя Александра про положення в Далекій Сході. Александер говорить, що незабаром світ почує страйкання гармат на цім Сході. Японія хоче задержати Манчжурію та урвати кусень Радянського Сибіру. На думку кня-

зя нема вигляду, щоб залагодити мирним способом суперечності між Японією, яка рветься за азійську сушу, а Радянським Союзом, який обороняє свої території. Цю війну піддаватимуть фабриканти амуніції, продавці нафти, спекулянти шхеницею тощо, щоб зробити на ній профіт, говорить князь.  
Бувший князь сказав, що кров завжди спричинює підвищення ціни на ринках.

### ГАРНО СОБІ ВОРОЖИТЬ

В звіті об'єднання британських капіталістів, що з'явився Федерейшен оф Бритиш Індустріс, за перший квартал цього року, читаємо так: "Нічия матеріальна зміна не зайшла в світовім положенні від часу проголошення нашого останнього репорту. Найважливішим осередком нестійкості виявляється централія Європа, де існуюча економічна будова виглядає немаче невідклично за судження на загибів".

### ШИБЕНИЦЬ СКРИПЛЯТЬ

27 квітня закінчилися в Террорі в Террорі італіан судом розправи проти селян Якова Пришляка, Павла Голлоя, Осина Тильмані, "Олексі Метельського та Гавриля Метельського, обвинувачених в убивстві поліційного провокатора Василя Затирки. Обвинувачений Олександр видав на розправі всіх обвинувачених і серед пачу зрадливцю справу. Якова Пришляка і Павла Голлоя засудили і повісили на шибениці.  
Того самого дня російський італіан суд в Літві на Віленщині, присудив двох білоруських селян Осю Трубача і Михайла Веховича на кару смерті через повішення нібито за шпionage на користь Радянського Союзу. Вирок виконано.

### НИМЕЦЬКИЙ БУДЖЕТ МАТИМЕ ВЕЛИКИЙ НЕДОБІР

Берлін, 22 травня. — Буджет німецької республіки за діловий рік 1931—1932 вказує 423 мільйонів марок недобору. Попереднього ділового року було 872 мільйонів марок недобору, так що разом держава втратила вже і більше 290 мільйонів марок недобору. В це не включено річних платежів, які Німеччина мала б платити, але зазнала, що не може й не буде.

### В ГАЛІФАКСІ ЗОРГАНІЗОВАНО НОВИЙ ВІДДІЛ КРОЛ

Під датою 17 травня повідомляє КРОЛ, що там зорганізовано перший відділ Канадської Робітничої Оборони Ліги, як наслідок привезення туди 12 робітничих провідників з різних міст Канади, щоб віднести депортувати їх в руки фашистських катів в країнах їхнього уродження. На організаційнім вічу було велике число поліції, але це зовсім не залякало присутніх від сформування відділу. Організатор т. Смит зважав всіх чесних людей ставати в обороні класово відомих робітників, яких уряд Бенета хоче заарештувати в тюрми, або депортувати.

### ЗАСІВ ПШЕНИЧНИЦІ Є МАЙЖЕ НА УКІНЧІННЮ

Цілих звітів зібраних часом самі та залізничними компаніями сільних пшениці в західних степових провінціях так як в укінчення. Фармери закінчили зараз гребені терни, майже вивели. В деяких околицях середньої Альберти пшениці вже б цілих шестинах на землі є достатня вохості. В похідних частях Альберти було десяток шкоти від морозу, що був вночі 15 травня, але це не охопило великого простору. Подякує шкоти від хроботів та саран, але не в тім, на як великий розмір.

### ІМЕ ОДИН АРЕШТОВАНИЙ ДО ДЕПОРТАЦІЇ.

З Монреал повідомлено 21 травня, що поліція арештувала в Монреалі управителя філіяльського часопису в Содбурі, Оут, "Ванаус", т. Штольберга. Його відставлено також до Галіфаксу для депортації до Фінляндії. Арешт зроблено в четвер ввечерю 19 травня.

### ПОЛОЖЕННЯ ФАРМЕРІВ В СПОД. ДЕРЖАВАХ.

Як повідомляють американські часописи, сенатор Томас заявив перед банкірами, що зараз американські фармери є над пропастью. Вони дістають около 30 ц. за бушель пшениці, 19 ц. за бушель кукурудзи і 5 ц. за фунт бавовни.

### ДАЛЬШІ СТРОГІ ЗАСУДИ ДУХОБОРІВ.

З Нельсон, Б. К., повідомляють 21 травня, що там засудили по знов цілий гурт духоборів в числі 137 людей за те, що встроїли нагу нараду, на три роки вилучили козагого. Всіх засуджених є вже 384 осіб. Кмі діти забрала поліція до різних домів поправи, щоб втовкмачити їм британську "свободу" і "фейр плей".

### В НІМЕЦЬКІЙ ЗАГІНУЛО 7 МАГНЕРІВ.

В Дорестфалд майні в Гелденквірхен коло Дортмунда в Німеччині загинуло в суботу 11 травня сімох магнерів, коли катірка, якою вони спекулювали до шахти, впадала з височини в річку.

### МІЖПАРТІЙНА ТЕРТЯ В КИТАЮ

Після вістей з Нанкіну з 23 травня в буржуазній націоналістичній китайській партії комітанг є зараз велике тертя. Контрольний юан (комітет) шаньського уряду оскаржив і зажадав викарання голови виконавчого юану (комітету), Ван Чін Вен за це, що Ван Чін Вен переводив незаконно переговори в справі мира між Китаєм, а Японією. Контрольний юан зажадав строгаго викарання Ван Чін Вен, бо шпировий договір не був владний законодавчому юанові (комітетові) для одобрення. Це сталося, як зрештував міністер закордонних справ шаньського кліки Лю Вен Кан. Його місце заняв Кво Тай Чі, якого недавно студенти добре побили, що мусів іти до шпиталю.

### НОВІ ПІЛЬГИ ДЛЯ РАДЯНСЬКИХ СЕЛЯН.

З Москви повідомлено 24 травня, що радянська влада постановила звільнити від всяких податків селян, що торгують в місті поживою. Це для захоплення селян продукувати ще більше та постачати містам всячини доволі.

В Канаді фармери продукують і не мають де збути, а в Радянським Союзі селяни не можуть напродукувати досить, бо робітники в містах, маючи грошей і багато грошей, все закупують.

### ДЕПОРТАЦІЇ ЗДОБУВАЮТЬ КАНАДІ ЛИХУ СЛАВУ.

Велике число депортованих до Британії та інших країн робітників з Канади робить Канаді погану славу в Британії, а голдовно в Шкотляндії, звідкіля виїздило найбільше депортованих осіб. Часопис Гасго Віккі Гералд вмістив цілу сторінку про депортованих робітників та замітив, що доміні великопись широкую агітацію за вїздом до себе, а зараз ці ж самі доміні депортують цих самих людей назад до Шкотляндії.

### АРЕШТУВАННЯ РОБІТНИКІВ БУДИТЬ ШИРОКІ РОБІТНИЧІ МАСИ ДО ОРГАНІЗАЦІЇ

Повідомляють до Канадської Робітничої Оборончої Ліги, що по переведенні арештів прохтоварнів в Венкувер та по викаранні на робітничі осередки й приватні помешкання робітничих провідників робітничий рух в Бритиш Колумбії не те не послаб, а навпаки набагато збільшився. На гістеричній і сензаційній організації відповіло скликанням дистриктові кон-

ференції. В ній було 76 делегатів від 66 організацій, які мають разом до 18,000 членів. Із всіх важливіших міст та кемпів провінції були представники на цій конференції. Ї скликала КРОЛІ для підготвлення кампанії проти арештувань, наскоків та залякувань. В членство КРОЛІ вписалось досі понад 3,000 членів, які гуртуються в 35 відділах. Так всюди вражаюча класа відповідає капіталістичному урядові Бенета та його дольовому теророві, збільшенню своєї організації.

### НЕМА ЗНАКУ НА ПРИПИНЕННЯ КРИЗИ

Бритійській буржуазній політиці, ліберал Лойд Джордж, промучений признати за робітничими знатками, що теперішній капіталістичний кризі далеко ще немає кінця, тому в своїй спеціальній статті до американських капіталістичних часописів він пише, що нема найменшого знаку, щоб страшенний процес дальшого поглиблення кризи припинювався де, бо одна країна за другою нападає в щораз до гірше положення та всі оглядаються, "звідкіля ширше відлучити крах".

Ця писанина британського буржуазного політика повинна переконатися всякого, кого не могли переконати вискази робітничих знатоків, що фактично світове положення для капіталізму є критичне й що треба вважати за рідні організації вантаж боєвих і класово свідомих працівників.

### ВИБІЛЕНО ВСІ СІЕНАРСЬКІ РОЗТРАТИ

Оттава, 21 травня. — Звіт спеціального парламентарного комітету, що просліджував потрібні витрати народнього гроша в сіенарській залізничній компанії, вибілеє всі витрати в це розтрачуванні людців, а тільки поручає вглянути зарядові залізничні в це, щоб на майбутнє не було стільки розтрат. Комітет складався з двох консервативних послів, які зразу поробили сензаційні відкриття. Показалося, що сер Генрі Торнтон мав не тільки 75 тисяч річної пенсії, але друге стільки на різні інші видатки. Для цього виняним спеціальною дорогою хату, за яку реєстрував Сіенар, але при тій купці кількості директорів зробили дорого хабара. Показалося також, що сам премієр Бенет мешкає в сіенарським готелі, де йому построєно в люкеусовий спосіб аж 15 кімнат коштом 110,000 доларів з народ-

них податків, а за які він платить тільки 400 дол. місячно. Виходило з цих "ревізій" комітету, що буцим то тільки вистражи за свого урядування наживался сіенарським добром. Пізніше показалося, що консервативна партія таки має засмаровані пальці тим добром — і то починаючи від премієра Бенета. Тоді на спільних кокусках справу заглушували звіт домагається тільки вглянути в справу на майбутнє. Це, що сталося, скільки вже "розбазарено", мабуть ніколи не буде відомо ширшому загалові.  
Деякі незалежні фармери думали в одній-двох нужденних кімнатках, бо не стали й купити дорогого матеріалу лобувати простору хату, а пан Бенет має аж 15 розкішних кімнат.  
Чи треба дивуватися, що його уряд каже замикати тих, хто про це людям говорить?

### КОНСЕРВАТИВНИЙ ПОСОЛ РАДИВ ПРИЯТЕЛІВ ВІДТЯГНУТИ ГРОШІ З ШАДНИЦІ

Ф. Нотон, консервативний посол манітобського парламенту з округу Роблін, в першій тижній лютотого нарадин приєднав вибрати гроші з провінціоальної шадниці, яку незайво закрито через те, що депозитори вичаїли масово відтягати гроші з шадниці.

Утаке зізнання зроблено 30 березня перед спеціальним парламентарним комітетом, що просліджує закриття шадниці. Це зізнання зробив Дік Ф. Ор, торговець автомобілями в Грейвуді, Ман., який сказав, що він говорив з постом Ноттоном в Робліні протягом першого тижня лютото.

### ВАЛРУ І ПАРКЕРА ПРИВЕЗЕНО ДО ГАЛІФАКСУ.

Галіфакс, Н. С., 7 травня. — Під вартою мангед поліції привезено сюди ввора ввечерю Арно Ваару, редактора філіяльського робітничого газети "Ванаус", та Мартіна Паркера, перекладачка, яких арештувано в середу, коли поліція зробила рейд на редакцію газети в Содборі, Онт. Їх приміщено в іміграційних бараках побіч інших політичних в'язнів, привезених з цілої Канади.

Ор сказав також, що Ноттон

# МАНІФЕСТ

## КРОЛ в справі депортації робітників чужинського уродження

Всеукраїнський Виконавчий Комітет Канадської Робітничої Оборонної Ліги видав маніфест до робітників Канади про найновішу хвилю терору й депортацію, що їх встановив уряд Бенета.

За останніх два тижні ми були свідками нової хвилі дискусійного здушення руху робітничої класи, нагальних наїздів на хати й офіси, брутальних атаків на мирні робітничі демонстрації, таємних арештів, масової депортації. Всі ці ознаки свободи слова й демократичних прав безмілосердно знищено диктатурою Бенета й фінансовою капіталою.

Опитуваних робітників: Д. Хоміцького, О. Вейда, уродженця Канади, і К. Песінгера з Вінніпегу; А. Ваара і М. Паркера з Солборі; С. Воржобит і Н. Мигайчук, з Монреалу; Дж. Форкас з Ошаві; Г. Кист і Ф. Зорчер з Ванкуверу; і невідомо чим і чим імена навіть нам не відомі, влада привезла до Галіфаксу для таємної депортації їх до Польщі, Угорщини, Фінляндії й Німеччини.

Цих людей арештували тільки вночі й без суду та переслухання, без всякої спроможності порозумітися з знайомими, вивезено під великою охороною до Галіфаксу, за 2,000 миль. Батьків забрали від їхніх родин, дітей й проте міжтотобський та ванкуверський суди винесли рішення, що забрали у Вінніпегу й Ванкувері людей не можливо вернути до їхніх домів, бо поліційні "киднепери" робили згідно "з вимогами закону". В Галіфаксі ці люди не дозволено комунікувати з їхніми родинами й друзями; їх поставлено перед таємним призначенням урядом трибуналу, не допущено ані свідків, ані навіть представників преси. Одиноким доказом проти них є постановлення поліційної урядом сержанта Ліполаві (Есселвайн) і ніяких засобів не допущено, щоб заперечити ці "докази".

## БУДУМО РЕВОЛЮЦІЙНИЙ ТРЕЙД-ЮНІЙНИЙ ЦЕНТР — ВОРКЕРС ЮНІТИ ЛІГІ

Завпроваджуючи нові методи терору, випираючи з робітничих рядів передових борців і депортуючи їх до Галіфаксу, а з Галіфаксу в руки польського, угорського, фінляндського фашизму, уряд і капіталісти Канади хочуть цим ослабити в першу чергу провід опору робітничих мас і розбити їх організаційно революційні ряди.

З суботи на неділю (з 14 на 15 травня) поліція арештувала в місті Солборі хорого т. Г. Морфія, організатора Воркерс Юніти Ліг і завезла в тюрму в Ледбридж.

На заході поліція й капіталісти хочуть розбити Воркерс Юніти Ліг й Майн Воркерс Юніон оф Канада, як провідників майстерської страйку.

Взагалі поліція провадить наступ на Воркерс Юніти Ліг і на всі ті трейд-юнітні організації, що йдуть під її проводом. Це Воркерс Юніти Ліг, як революційний трейд-юнітний центр, є однією, що киче робітників ставити опір звалюваній капіталістами усіх тягарів економічної кризи на плечі робітників.

Канадський Трейд енд Лейбор Конгрес і Всеканадський Конгрес Праці не тільки цьому наступові капіталу опору не ставлять, але вони досягають угоди з капіталістами про знижку робітничих зарплат, про короткий час праці та про нікчемне виключення робітників від праці. Реакційний провід цих трейд-юнітних центрів не поставив наступові капіталу за останні два й пів року економічної кризи найменшого опору ані на одному відгалуженні індустрії, він не став в обороні тих робітників, що їх капіталісти викидали від праці. Коли ж ті робітники, члени реформістських юніт, опинилися в армії безробітних, то їхні юніти забули про них, вилетіли їх, вони їх не організують і не провадять до боротьби за право на життя.

Мало того, реакційний провід допомагає капіталістам і поліції борюватися з робітниками і ті організації, які організують безробітних до боротьби під проводом Воркерс Юніти Ліг, які в самих реформістських юнітах ставлять опозицію продажній політиці реакційного проводу.

Тому найкращою відповіддю на терор уряду, капіталістів і їхніх наймитів з реформістських юніт буде — подвоїти енергію в будованні індустріальних трейд-юніт під проводом Воркерс Юніти Ліг і будованні опозиційних груп в самих реформістських трейд-юнітах і провадити в тих юнітах, пропалаганду та будувати об'єднаний фронт робітників для поставлення бойового опору наступові об'єднаного фронту капіталістів, уряду й поліції.

## ЧОМУ ЦЕЙ НОВИЙ АТАК?

Причини цього нового атак на революційний робітничий рух треба шукати в найновіших важливих фактах уряду Бенета. Який це факт?

Новий факт є далішим доказом, що Бенетівий уряд виголоджування, провалюючись у своїх заходах "дати всім роботу", постановив бодай здушити масовий рух безробітних, що осмілюється домогтися соціального забезпечення коштами держави й протестує в страйках проти політики виголоджування всіх тягарів економічної капіталістичної кризи на плечі трудящих мас. Значна зарплатна інфляція робітників — не є доказом тільки для тих, хто арештує, ані для тих, хто арештується, ані для тих, хто арештується, ані для тих, хто арештується.

Судити про арештування, "киднепинг" і депортації всіх тих, хто осмілюється домогтися ефективного боротьбу проти капіталістів — не є відомий уряд Бенета.

Капіталістична класа сподівається, що застосуванням 94 статті до відомих провідників комуністичної партії та заскакуванні їх до Кінгстону, новим відрубав голову руху опору.

## ПРОТЕСТУЙТЕ! ОБОРОНЯЙТЕ!

Канадська Робітнича Оборонна Ліга кличе всіх, хто не годиться із здушенням свободи слова в Канаді, стати на оборону людей, яких затримано для депортації й домогтися в резолюціях, мітінгах і демонстраціях їх негайного звільнення й вернення їх до своїх родин.

Канадська Робітнича Оборонна Ліга з'окрема кличе всіх канадських робітників зрозуміти, що депортація робітників чужинського уродження, які борються проти програми виголоджування урядом Бенета є це було з могутнім рухом, що розвивався проти 98 секцій. Головні обвинувачення проти Ст. Воржобита перед таємним трибуналом, як виявилось, було те, що він від імені української робітничої організації заслав резолюцію проти 98 секцій.

Фашистська метода в цьому новому нападі пригадує воєнний період. Вона показує, що уряд Бенета випробує свої сили на час воєнного закону й конскрипції, яка буде встановлена, коли буде проголошено війну проти Радянського Союзу, що її так прискорює японський імперіалізм і до якої прилучуються західно-європейські імперіалістичні уряди й диктатура Бенета.

Канадська Робітнича Оборонна Ліга з'окрема кличе всіх канадських робітників зрозуміти, що депортація робітників чужинського уродження, які борються проти програми виголоджування урядом Бенета є це було з могутнім рухом, що розвивався проти 98 секцій. Головні обвинувачення проти Ст. Воржобита перед таємним трибуналом, як виявилось, було те, що він від імені української робітничої організації заслав резолюцію проти 98 секцій.

Фашистська метода в цьому новому нападі пригадує воєнний період. Вона показує, що уряд Бенета випробує свої сили на час воєнного закону й конскрипції, яка буде встановлена, коли буде проголошено війну проти Радянського Союзу, що її так прискорює японський імперіалізм і до якої прилучуються західно-європейські імперіалістичні уряди й диктатура Бенета.

За об'єднаний фронт в обороні цілої канадської робітничої класи!  
**ВСЕКАРМІЙ ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ КРОЛ.**

## НАША БОРОТЬБА ЗА КРАЩЕ ЖИТТЯ МУСИТЬ СКІНЧИТИСЯ НАШОЮ ПЕРЕМОГОЮ

Де би ви не стали говорити з фармерами, завжди почуєте нарікання на несправедливість і капіталістичному епіті. Кожен паріаке, що не можна ніяк жити, бо фармерські продукти так шалі на ціні, що багату це треба до тієї ціни долати, щоб можна було покрити кошти продукції.

В околиці Бігар майже всі фармери страшно бідують. Завнаслідок бідно хто паріаке і багато інших несправедливостей, що вони самі собою не митяться. Не прийдуть капіталісти до нас і не скажуть, що від сьогодні ми з вами хочемо жити по правді. Ші, цього ми ніколи не дочекаємося. Капіталістична правда, це доллар, а що його дістати, так треба добрати фармерську працю дотармо, щоб продати її з добрим зиском. Треба викинути фармерський епіт, а коли це можна жити по правді, так тоді

викинути його за фабричну браму на смітник. Хай гине а голоду.

Такі фармери або добродії, які паріакають на злиданні і нічого не роблять, не організуються і не виступають своєю пресою, не мають права говорити, що їм це погано. Коли мене пече, нерозумний той чоловік, який казав свою руку у ногоць і кричить ошекет, що його пече. Візьми руку з ногоць і поганою гою когось, а тоді будеш болючий, що це погано.

В цій околиці не бракує таких фармерів, що вічно паріакають, але нічого не роблять, щоб цих паріакачів позбутися.

До одного такого фармера зайшов я недавно і розговорився з ним про фармерські організації та про нашу часопис. Я ставив питання, що кожен фармер повинен належати до ДФК і читати "Фармерське Життя". Цілий той час він показував наіпроче-

## НЕ НАВИДАТЬ РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ, БО ТАМ ПРИ ВЛАДІ РОБІТНИКИ Й СЕЛЯНИ

Мирнам, Алта.  
Є в нашій місечку кілька робітників, що не мають праці. Шкода, що зима так скоро проминула, бо видно, що вона не далає в знаки цим канадським "гостям", які говорять, що їм місце не в робітничій організації.

Горетка цих невідомих злидарів організувала стрілецьку громаду і казав їм не задовольнятися на місці в Україні. Українське місце в робітничих організаціях, кажуть вони, це в Україні.

Якось одного разу один з цих стрільців говорив з фармером, членом народного дому. Ізбадути намовляв його вписатися до стрілецької громади. Як якраз надійшов саме той, коли цей фармер відповів стрілецькові, що він до нього розуму не потребує йти жити, бо не свій. Тоді цей стрілець відповів: "То ви повинні борюйтеся поляки".

Цей фармер обурився і він сказав: "Ви будите собі Україну і поставте собі на свій каркани, тоді вам буде легше жити".

Стрілець відповів, що не мож на поставити шевця або коваля, щоб вони правили державою. До цього треба людей "вчепити". Тоді фармер відповів, що коли стрілецьві паш не допекли, то це допечуть так, що він їх всіх буде прокляти.

Нарешті невідомий невіл-ник капіталу назвав того фармера комуністом і поляком.

В цій місцевості в горіжках невідомих людей, що йдуть у провідом всяких панських агентів та вірять в їхні брехні. Недавно ми тут мали якийсь Мельничук, що називав себе "делегатом" з Галичини. Хто його вислав до Канади за делегата, цього він не говорить. Цей "делегат" сказав, що на Радянській Україні правлять державою самі фармалі. В своїй промові він не щадив лайки на Радянський Союз взагалі, а на Радянську Україну зокрема, виняв до повалення "влади фармалів" і до встановлення в Радянському Союзі владі капіталістів.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всіх фармерів, що називають себе "делегатами" з Галичини. Хто його вислав до Канади за делегата, цього він не говорить. Цей "делегат" сказав, що на Радянській Україні правлять державою самі фармалі. В своїй промові він не щадив лайки на Радянський Союз взагалі, а на Радянську Україну зокрема, виняв до повалення "влади фармалів" і до встановлення в Радянському Союзі владі капіталістів.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Всяким таким "делегатом" робітники і незможні фармери повинні відповісти, що панська влада показала вже, що вона може. Ми боремося за свою владу, за владу робітників і незможних фармерів, бо від панської влади життя приходить нам до хребта. Паш не правлять панські агенти, щоб ми йшли проливати свою кров за інтереси капіталістичної класи, щоб ми боролися проти робітників і незможних селян інших країн. Ми будемо організуватися і борюватися за таку владу, яку ми вважаємо найкращою, а не будемо будувати про інтереси тих, що будують країну, тобто про нас робітників і незможних фармерів. I. C.

Колі і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

Отже газета, яка ніколи не переставала бути вільною, але підтримує всі своїми силами панішню капіталістичну систему і псував дим клубами. Коли я показав йому "Фармерське Життя" та хотів йому дещо з нього прочитати, так він відповів мені, що однокла газета, яка пише правду, це "Руський Голос". В ніякій іншій газеті він не вірить і їх на свої очі бачити не хоче.

му, що кипнула шого фармера в злидні, в на думку невідомого фармера тією газетою, яку він повинен читати. Суміє він аде правдиве. Не мало це водити, який такий фармер почне думати своїм здоровим розумом, який він пізнає, де правда, а де брехня. Але всяка боротьба піде далі. В своїм тягу вона відкриє очі невідомим фармерам, а тоді її успіх буде заперечений. Л. Гого.

## ЯКИМИ БРЕХНЯМИ ВОЮЮТЬ ЖОВТВОБЛАКІТНИ ДОПИСУВАЧІ В СВОЇХ ГАЗЕТАХ

Смоки Лейк, Алта.  
В "Новім Шляху" з 26 квітня прочитав я допис П. В. Гавіничука, в якому він вихвалює дуже Мельничука, що їдуть зараз по Канаді як "делегат" з Польщі і очернює не Польщу, що гнобить українське торговельне населення, а Радянський Союз. Коли про Польщу скаже одно слово правди, що проти Радянського Союзу наброне цілу купу. Але це не перешкаджає Гавіничукові писати, що пан Мельничук робить "народну" роботу, бо дає "добру відсіч" всім "московським наймитам".

Пан Гавіничук, що промова Мельничука не була до смаку "московським наймитам" і вони висували такі питання, які не відповіли до відпиту. Далі каже, що "головний провідник" "московських наймитів", пославши написати до деяких своїх старому краю, чи то все правда, що тут говорено делегатом.

Писати до старого краю немає потреби, бо Мельничук не дав відповіді на поставлені йому питання, а це доказує, що його вакиди на Радянський Союз були брехливі. Мельничук про Радянський Союз нічого не знає, тому й говорить про нього не може. В своїх підписних пакидах на Радянський Союз Мельничук побачився на людей, які хотіли до Радянського Союзу йти за роботою, а не заїждати й вертати до Польщі, ані мали говорити, що комуністи поробили з господарів формалі.

Я запитав Мельничука чи може він дати мені десять імен і адрес тих "многих" людей, які вернули з Радянського Союзу та оповідали йому все те, про що він згадував в своїй промові. Мельничук відповів, що не може дати, але ще 23 лютого місяці дати. Але коли пришлося йому назвати тих людей по імені, то зазедно намазав десь

одне імя Петра Стека, село Черче, повіт Рогатин. Друге імя якогось Галука було поміщено в "Новім Шляху", але Мельничук добре не прочитав, а замість Василь Глазун, він сказав, що то був Степан Глазун. Петро Стек мав судити у тюрмі при кордоні за якусь шпіонажу, чи цюсь подібного.

Колі я домогався, щоб Мельничук



# FARMER'S LIFE

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE COMPANIES ACT, MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year ..... \$2.00

Telephone: 51 465

## ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ

Газета для українського фермерства в Канаді — виходить кожної середи. Видане Робітничо-Фармерським Видавничим Товариством, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Манітоба.

Передплата на рік ..... \$2.00

Адреса:

## FARMER'S LIFE

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

### КАНДИДАТИ ЛФЄ В МАНІТОБІ

Кандидатами Ліги Фармерської Єдності в манітобських виборах, що відбудуться 16 червня, є т.т. Іван Капуста в окрузі Вішнер, а В. Н. Колісник в окрузі Фішер.

Товариш Капуста є членом Центрального Виконавчого Комітету на Манітобу та організатором Ліги Фармерської Єдності до Радянського Союзу минулого року. Товариш Колісник є відомий, як бувший комуністичний алдерман в міській раді Вінніпегу через чотири роки, протягом яких він боровся за інтереси робітників і стягнув на себе ненависть реформістів та капіталістів.

Вступаючи в ці вибори, Ліга Фармерської Єдності її прихильники сподіються, що дорівнюють знаменитим досягненням т. Карла Екелсона в добу виборів в Атабасці, Аляска, де помімо завзятої опозиції зі сторони Юнайтед Фармерс оф Аляска та ліберальних консервативів, Екелсон дістав 2,447 голосів на боєву програму Ліги Фармерської Єдності.

Умовин життя бідних фермерів в північній Манітобі виправдовують їх зворот на ліво. Так само, як фермері в цілій Канаді, і фермері в північній Манітобі є в розпучливим положенні. Криза в ріллі вдарилася цілою силою. Ціни на фермерські продукти впали понизже коштів продукції. Заборгування фермерів у різних компаній і податкові тягари до різних урядів зросли страшенно. Муніципалі, провінційальна і федеральна влада накладають щораз більше податки. Як в випадку з міськими робітниками, так в випадку з фермерами, політика уряду й його босів, великих землевласців, є звалити весь тягар кризи на плечі працюючих мас.

Та не тільки це, але для безземельного фермера немає найменшої надії на будучий вихід з цієї кризи під капіталізмом — хіба завзята й безперервна боротьба за право на життя. Капіталістична система засудила давно дрібного фермера на економічну смерть. Його рабували й дали рабують компанії й банки. Його система продукції є невідповідна й тому за коштувана на сучасні обставини. Фармування мусить бути перереорганізоване під робітничо-фермерською владою, як це сталося в Радянським Союзі. Оця революційна дорога, є одинока дорога виходу для працюючих мас.

В Канаді, в додатку до тяжкої економічної кризи, розвивається гостра тиранська політична реакція, наслідком якої є незаконна Комуністичної Парті на основі 98 статті депортація робітників без суду, як от це сталося незадовго та може статися знов; хвиля бруталного залякування мітингів працюючої класи; збільшення ролі мажоритарної поліції й її сили; арешти та засуди соток робітників за це, що відважилися протестувати та домагатися права на життя. А також наростає скоро небезпека війни так між самими імперіалістами, як між ними, а Радянським Союзом. Коли це пишеться, політика Японії є негайно заатакувати кордони Радянського Союзу. Кожної мінуту світ може знайтися в війні й маси працюючого народу мусять бути покликані знов боротися між собою за своїх імперіалістичних панів.

В цих виборах програма Ліги Фармерської Єдності обстоює завзяту боротьбу робітників та їхніх союзників, бідних фермерів, проти цього всього. Оба вони мають спільного ворога. Оба вони відчувають прокляту наслідки капіталізму в своїм щоденнім житті. Програма ЛФЄ в цих провінційальних виборах стоїть в яскравій опозиції до "програми" ліберальних і прогресивістів, незалежників і консервативістів — до цілої паки політиканів, яких одиноким бажанням є держати маси взаді та латати капіталістичну систему коштом працюючих.

В цих виборах є обовязком бідняцьких фермерів в округах Гімлі й Фішера та працюючої й голосувати лише за програмою Ліги Фармерської Єдності, за своїми класовими інтересами. Треба, щоб незалежні фермері мали своїх заступників в провінційальній парламенті, щоб ці голоси їхню потребу та ставили перед агентами великого бізнесу домагаючи фермерів — заступників, які пішли б між фермерів та організували їх для завзятої боротьби проти прогнації з їхніх дімовок, коли фермері не можуть платити своїх довгів.

Бороніть свої дімовки! Протестуйте проти свого нужденного життя! Голосуйте проти здавлювання революційного руху робітників і фермерів! Голосуйте на Капусту й Колісника та за боєвою програмою Ліги Фармерської Єдності!

Л. М.

### ХТО МАЄ ПРАВО ГОЛОСУ В ПРОВІНЦІОНАЛЬНИХ ВИБОРАХ В МАНІТОБІ

Не повідомляють, що деякі панські агенти залякують бідняцьких фермерів, що не могли полатити податків, що хто це заплатив податку, цей не має права голосу. Треба знати, що виборчий закон Манітоби цілком про плачені податків не говорить. Податки відносяться тільки до муніципальних виборів, тільки там право голосу мають тільки податковці. При провінційальних виборах і при федеральних виборах голосує всякий, хто є канадським громадянином і замешкав три місяці перед виборами в даній виборчій околиці.

Панські агенти думають, що бідняцькі фермері не знають своїх виборчих прав і дадуться залякувати та держатися від голосування. Але на цім вони помиляються, бо фермерам відко не першину голосувати в провінційальних виборах.

Треба старатися, щоб всі управнці до голосу виборці були на лістах виборчих, а якщо кого немає, так такий виборець має право в дні виборів голосувати, бо він є повноправний виборець. Його мають право записувати, але картку виборчу мусить йому дати й допустити до голосування.

Фермері і фермерки! Покажіть вже раз — першину раз в Манітобі — всім своїм противникам, які досі вискуляють час, кривдили й насміхалися з вас та називали вас дельцями земними, словами, що ви вже доросли настільки в класовій свідомості, що ви вже розумієте настільки політику, що не дасте голосів на ніяких інших кандидатів, тільки на лістиних робітничо-фермерських борців, що походять з вашої класи і що досі боронили ваших інтересів на кожнім кроці!

Пішіть цим разом до манітобського парламенту борців за право на життя! Для себе й для всіх бідняцьких фермерів! Ви можете про них багато з парламентарної сай! Вони не будуть роками мовчати, як мовчали ваші дотеперішні представники, але заговорять в вашім імені так, що ціла Канада буде чути! Тамте, що добрих робітничо-фермерських провідників вся буржуазія не любить. Кандидатів, яких любить і попирає буржуазія, не можуть бути добрі для працюючої класи, бо такі не будуть боронити сміло й відважно інтересів працюючих, але будуть стидатися говорити про свою класу, або не схочуть або будуть стидатися говорити про свою класу, або не схочуть про неї заговорити. Вони отверто й явно або скрито оборонятимуть інтереси буржуазії.

Оподаткування багатів є звільнення від всяких податків бідноти можуть домагатися тільки правдиві й представники бідняцької й пролетарської маси ніодни фермер в північній манітобській Каліфорнії, багачем не є, отже його інтерес є голосувати за своїми кандидатами з Ліги Фармерської Єдності. Не вірте обіцянкам буржуазних кандидатів і їхніх агентів, що зміною посла з одної буржуазної партії на іншу послать буржуазної партії, чи якоїсь реформістської, поліпшиться положення бідняцьких задовжених і зруйнованих низькими цінами фермерів.

Пригадайте собі, як вас дурили в липні 1930 року і всім попередніми виборами. Скільки вам завжди обіщували, а ніколи вам нічого не дали. Тамте, що ви аж тоді дістанете справедливості, як зорганізуєтеся добре і самі собі що справедливості зробите. Вибір своїх кандидатів в цих виборах — це перша спроба й перший доказ, НАСКІЛЬКИ бідняцькі фермері є вже організовані, НАСКІЛЬКИ вони мають постояти за собою.

Хай на буржуазних кандидатів голосують буржуї, скільки їх де лише є і хай собі їх вибирають, а ми виберемо "кров з нашої крові і кість з нашої кістки" — наших власних кандидатів, що йдуть на програму Ліги Фармерської Єдності! Ці дадуться рбити скорше, вининуть в салі парламенту, але вас не зрадять, бо це довірені й випробувані борці!

### ЖІНКИ Й МОЛОДЬ В ОРГАНІЗАЦІЮ

Життя на фармах дуже кривдить жінок та молодь. Чоловік привселюдній працюючий на полі чи в лісі, а жінка мусить оставатися дома та доглядати всіяччини. Вони вично на ногах. Від вчасного світанку до пізньої ночі. Деякі чоловіки в своїм перозумі говорять, що це не є робота, але якби заставити їх до цієї роботи, вони відхрестяться від неї. Це далеко трудніше, як робота в полі. Прямо скручуєшся в крутиголова, а не робота: і кури, і свині, і телята, і поросята, і город, і худоба, і це, і те.

Таке життя вбиває й найдорожшу жінку на фармі та вона за декілька років такого невілничого життя ослабне, зівне, втратить охоту до життя. Неодна й передчасно умирає. А могло б бути далеко інакше, якщо перереорганізувати би спосіб фармування з капіталістичного на соціалістичний. Якщо з маленьких приватних, поодиноких фармів створити б одну велику, добре устатковану фарму. Як що замість мешкати окремо мілья один від одного мешкали б в малих колективних містечках та обробляли доколичні поля модерними всіма державними машинами. Якщо побудувати б громадські пралні, пекарні, позаводити окремі громадські фарми скотоводства, дробу, свиней і т. д., як он це роблять в Радянським Союзі.

Там роблять на ріллі на години, непає в фабриці і кожній та кожній має одну роботу на голові, а не десять ані не сто — так, як мають деякі фермерки в Канаді.

Молодь терпить, бо не має ніякої нагоди здбутти більше освіти на фармах, а капіталістичний вициск не дозволяє родичам ніслати дітей до міста до вищої школи.

Тому жінки і молодь повинні перші перти до організації, бо нова суспільна система, новий лад господарки, що народжується на світі, буде для них вільнішим в першу чергу. Вони повинні тягнути в організації своїх чоловіків і батьків. Цілі фермерські незалежницькі сім'ї повинні належати до організації, щоб не прешинити час, коли настане зміна теперішнього жорстокого ладу на більш людський.

Жінки! Будьте тим товчком, що штовхає чоловіків до організації! Молоде! Покажіть дорогу родичам до організації, бо тобі й найбільше треба! Аде перед тобою ще ціле ЖИТТЯ!

### ПРИХОДИ КОРЧАТЬСЯ ПОМИМО ЗБІЛЬШЕННЯ ПОДАТКІВ УРЯДОМ БЕНЕТА

(В доміняльнім бюджеті є загроза великого недовбору.)

Помімо гострих піднесень в оподаткуванні, заведених вже протягом цієї сесії парламенту міністром фінансів за удобренням цілим кабінетом прем'єра Бенета, доходи доміняльній скарбниці нагло й значно зменшуються, як доказ, що канадський капіталізм котиться слідом всіх інших капіталізмів.

Збільшення податків увійшло в силу 7 квітня цього року, але звіт з приходів за квітень вже на основі нових податків вказує зменшення приходів в порівнянні з квітнем ще тамтого року.

За минулий діловий рік Бенет мав недовбору 119 мільйонів доларів, які він хотів добути пошковою. Приходи з мита цього року вийшли майже на половину менші від квітня минулого року. Доходова така також зменшилася на дві треті попереднього року. На загал інші податки цього року дадуть урядові один місяць квітень, як було ще тамтого року в квітні при цих податках. Імпорт чужих товарів до Канади впав на 30% в квітні, а експорт канадських товарів в чужі країни впав на 40% за квітень, в порівнянні до інших років.

Не дивота, що прем'єр Бенет заговорив про напаші урядові потреби в надзвичайних випадках, а канадський фінансовою структурою. Або на простій меті це не можна було можна уста-

новляти надзвичайні закони для рятування крахуючого фінансового капіталу, фінансових інституцій тощо.

Ці надзвичайні закоподатні сили для уряду є потрібні, як сказав прем'єр Бенет в оттавським парламенті виторок 17 травня, на це, щоб можна було полагоджувати "посиб'я греїв" фінансешел крейзис он дис контіненг" — щоб можна занюбігати "тяжкій фінансовій кризі на цему (канадсько-американському) контіненті". А це значить, що уряд Бенета, поінформований канадськими фінансістами — банкірами тощо — перестав чає "тяжку фінансову кризу".

### НАФТОВИЙ КОРОЛЬ ДЕТЕРДИНГ ФІНАНСУЄ НІМЕЦЬНИХ ФАШИСТІВ

Орган газетного концерну Ульштайна "Б. П. ам Мітаг" містить статтю про ставлення німецьких націонал-соціалістів (фашистів) до організації антірадянської війни.

Газета, яку найменше можлив підозрівати в особистих симпатіях до комунізму або СРСР, повідомляє з добре поінформованих джерел, що одним із найважливіших магнатів гітлерівського руху, які субсидують його величезними сумами, є голова нафтового концерну "Роял Доч Шел" Детердинг.

Фінансування націонал-соціалістичного руху в Німеччині провадиться вв тому самому напрямі, як заохочення вславлених фашистичних червінців Садатерашвілі й Керумідзе. Газета констатує, що один із співників фалшивників червін-

### БРИТІЙСЬКИЙ ПОЛІТИК ПЕРЕДБАЧАЄ ЕКОНОМІЧНУ КАТАСТРОФУ

"Якщо між великими торговельними націями не буде якоїсь згоди й якщо ця згода не приведе до стабілізації рівня цін на важливіші товари, так як не бачу нічого іншого для економічного світа, тільки катастрофу".

Ці слова висказав 13 травня британський представник в англо-німецьким клубі в Лондоні, лорд Д'Абернон, бувший голова англійської торговельної місії до Аргентини.

Буржуазні "знатоки" думають, що загальне зменшення торговлі між державами доведе до цього, що поодинокі групи капіталістів зачнуть вести шалену конкуренцію обнищенням цін, а ці обнищення цін

### ПРО ЩО ГОВОРЯТЬ І ЧОГО ОЧІКУЮТЬ БУРЖУАЗНІ РЕЧНИКИ

Один з найвизначніших консервативних діячів Британії, Вінстон Чорчил, сказав так в британським парламенті 10-го травня цього року:

"Я уважаю міжнародно акцію, щоб здержати упадок цін, як одиноку надію на відвернення світового краху, в порівнянні до якого всьо, що ми досі переживали, є нічим".

Це чейже ясно, що пан Чорчил має на думці. А він має на думці, що наступає падіння цін в цілім капіталістичнім світі через падіння валют в капіталістичних державах. І справді, якщо це справедливо, а на таке всякі дані показують, так теперішня криза буде нічим в порівнянні до того, яка щодня наступає в капіталістичній світовій жавах. Як цей світ переживе, тоді всі говорять, що теперішня криза була діточою забавкою.

Інші речі, чи всніють буржуазні політики підтримати таку міжнародно акцію, щоб відвернути падіння цін через падіння валют. Хіба якщо ця цією міжнародною акцією пан Чорчил розуміє війну проти Радянського Союзу, як тоді падіння цін можна б на якийсь час припинити. Не на завжди. Навпаки, потім була б ще більша криза, якщо війна не скінчилася б чимось зовсім іншим, як пан Чорчил та інші пані його класу думають. Наприклад, загальним переворотом, як це сталося в бувшій царській Росії.

### ГУВЕР ДОДАЄ ЩЕ ТРЕТІЙ БІЛЬЙОН

Уявіть собі, що американський капіталізм не мав з шестирів, бондів та інших варіантів панерів. Ця хата зараз значна сильно вагитися. В останній двох днів, коли це пишеться (12 і 13 травня), ціна на ці "варгісні папери" зачала летіти лаво стрімголов надолу. Насамперед зачала падати шери й бонди різних залізничних ком-

паний, якийсь Белл одночасно є довірена особа Гітлера у зовнішньо-політичних справах.

Газета викриває також сепітністий стосувик між Гітлером та лондонською "Дейлі Експрес", берлінський представник якої супроводив Гітлера підчас його передвиборчих подорожів. Річ у тому, що "Дейлі Експрес" належить престові Бівербука, який близько стоїть до концерну "Роял Доч Шел".

Газета зазначає, що до магнатів гітлерівського руху належить і найбільший німецький паровозний концерн "Ганаг", що недавно дав Гітлерові 120,000 марок (як відомо, "Ганаг", який був напередодні банкрутства, кілька тижнів тому дістав велику субсидію від держави і з неї платив фашистам.)

Говориться, що банки та інші компанії, що позичили в реконструкційній дво-бильйонної компанії грошей, не пускають ні гроші в обіг через творення нового бізнесу, але віддають одні другим свої задовження. Між "шановного публікою" (читає американською буржуазією) повстає тимчасом велика паніка й ця публіка накопичує гроші, вибираючи їх з банків та ховаючи їх в себе дома по сінниках і в панчохах.

Президент Гувер заговорив знову і сказав, що реконструкційна корпорація має право випустити ще третій бильйон доларів для позичення американському бізнесові, щоб рятувати його від упадку. Тобто підпер стіну розвалюючоїся хати двома коликами, але треба ще третого. Однак нема найменшої певности, чи цей третій це допоможе. Аде цілий фундамент цієї хати вже загинув і всюди подається.

Ех, війна, війна, здалася б американським та всім іншим світовим капіталістам. В Америці є, як самі капіталісти признають, поверх 8 мильйонів безробітних. Війна вимордувала би якусь часть з них і зиски були би з цього морду.

Під таким наголовком помістив один з американських політиків, Брюс Білвен у "Ді Нью Республік" в Нью Йорку статтю про другу світову війну. В ній пишеться, непає це було б вже по війні, так:

"Страхіття цього великого конфлікту западо свіжі, щоб їх описувати в подробицах. Вистарчить сказати, що всі забороченні досі воєнні знаряддя були використані, всі винаходи останньої війни були пушені в рух. Міста Європи спустошено воздушним бомбардуванням. Мирне населення вимордоване гірше ніж військом. Економічний параліж, що дав себе чути ще з початку війни, скував все. Мильйони людей мерли на хвороби викликані голодом, або охоплені епідеміями. Мильйони — від військових операцій.

Цей конфлікт тривав 7 років, що свідчить про терпелівість людства. Серія комуністичних революцій почалася в Німеччині і розгорнулася на другі країни в такому порядку: Польща, Австрія, Угорщина, Естонія, Італія, Франція, Америка й Англія. Аж 12 серпня 1940 року зібрався у Парижі з'їзд, щоб відсвяткувати повстання робітничих республік всіх європейських країн і народжання миру".

Це бачить світовий політик. Бачить це і всі буржуазні та її український авторток і свідомо готуються газам, кулям, голодом, хворобами тощо вигнати "лишню" частину людства. Буржуазія всіх країн, окрім безпосереднього збройного погортів, в спосіб провокації, брехонь і шаклепів на Радянський Союз, на революційно-позидольний рух працюючих та на їх організації заганяється морально підготувати до бійню. Метою брехонь буржуазії та націонал-соціалістичного брехонь є захопити на свій як своє гарматне мясо, або притичність їм "аполітичність", то є стримати маси буржуазії, проти

якоїсь згоди й якщо ця згода не приведе до стабілізації рівня цін на важливіші товари, так як не бачу нічого іншого для економічного світа, тільки катастрофу".

Говориться, що банки та інші компанії, що позичили в реконструкційній дво-бильйонної компанії грошей, не пускають ні гроші в обіг через творення нового бізнесу, але віддають одні другим свої задовження. Між "шановного публікою" (читає американською буржуазією) повстає тимчасом велика паніка й ця публіка накопичує гроші, вибираючи їх з банків та ховаючи їх в себе дома по сінниках і в панчохах.

Президент Гувер заговорив знову і сказав, що реконструкційна корпорація має право випустити ще третій бильйон доларів для позичення американському бізнесові, щоб рятувати його від упадку. Тобто підпер стіну розвалюючоїся хати двома коликами, але треба ще третого. Однак нема найменшої певности, чи цей третій це допоможе. Аде цілий фундамент цієї хати вже загинув і всюди подається.

Ех, війна, війна, здалася б американським та всім іншим світовим капіталістам. В Америці є, як самі капіталісти признають, поверх 8 мильйонів безробітних. Війна вимордувала би якусь часть з них і зиски були би з цього морду.

Під таким наголовком помістив один з американських політиків, Брюс Білвен у "Ді Нью Республік" в Нью Йорку статтю про другу світову війну. В ній пишеться, непає це було б вже по війні, так:

"Страхіття цього великого конфлікту западо свіжі, щоб їх описувати в подробицах. Вистарчить сказати, що всі забороченні досі воєнні знаряддя були використані, всі винаходи останньої війни були пушені в рух. Міста Європи спустошено воздушним бомбардуванням. Мирне населення вимордоване гірше ніж військом. Економічний параліж, що дав себе чути ще з початку війни, скував все. Мильйони людей мерли на хвороби викликані голодом, або охоплені епідеміями. Мильйони — від військових операцій.

# ВІДОЗВА ДИСТРИКТОВОГО КОМІТЕТУ ЛФЕ ДО ФАРМЕРІВ І РОБІТНИРІВ ПІВНІЧНОЇ АЛБЕРТИ

# ОБІЗДКА РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИХ ОРГАНІЗАТОРІВ В АЛБЕРТІ

Товариші фармері і робітники! Кожна хоч трохи класово свідомо людина бачить і розуміє, що економічна криза, яка започаткувалася в 1929 р., з кожним днем поглиблюється. Криза ця охопила всі капіталістичні держави, включаючи й Канаду. Армія безробітних з кожним днем зростає, заробітну платню знижується, мізерну допомогу так в містах, як і на фармах вживається. Фармерські продукти не мають майже ніякої вартості, бо ось фармері з Ніс Ривер доносять, що за дозні яєць платять їм по 3 центи.

З другого боку фабричні товари як не підписувалися на ці, то стоять на тім самій місці, на якім вони були кілька років тому, в часі так званої частинної стабілізації капіталу. Податки не зменшувалися, а збільшувалися, взагалі весь тягар капіталістичної кризи паде на плечі робітників і незможних фармерів. Фармер, який кілька років тому думав, що в капіталістичній системі можна доробитися і стати від нікого незалежним, переконався зараз, що це були тільки пусті, нездійсненні мрії. Бо капіталістична система оперта на визисковій праці трудящих, а тому так довго, як існують дві класи, клас визискувачів і клас визисканих, робітників і незможних фармерів ніколи не будуть мати людського життя.

Нужда і країні злидні, які є наслідком нищівної капіталістичної кризи, заставляють робітників і незможних фармерів до боротьби за краще життя через свої бойові робітничо-фармерські організації. Це єдиний правильний шлях, на який ми пустилися і з якого не звернемо, аж поки не досягнемо тієї мети, до якої ми прямуємо, — повалення капіталістичної системи визиску і встановлення робітничо-фармерського уряду. Ніякі погрози ані терор з боку буржуазії не примусять нас збачити з шляху класової боротьби.

Ми терором не доведемо, але проти білого терору в Канаді будемо боротися всіма силами, боротися організованим способом. Канадська буржуазія хоче рятувати себе тим, що арештує провідників робітників класової боротьби, саджає їх в тюрми, депортує, а навіть і розстрілює, як це мало місце в Естевей. Все це не усуне кризи, не врятує визискувачів від їх остаточного упадку, бо трудящі маси з кожним днем організуються і ставлять опір системі голоду і холоду. Вони домагаються усунення всіх протиробітничих законів, вони протестують проти нелегальних арештувань провідників робітничого руху, яких переслідують тільки тому, що вони борються і стоять на чолі боротьби визисканих мас проти визискувачів.

Робітники і незможні фармери організуються і домагаються усунення 98 секцій карного закону Канади, 41 і 42 секцій іміграційного закону, та взагалі всіх протиробітничих законів. Вони домагаються свободи слова, організації і зібрань. На сході Канади, в Торонто, відбулася вже одна така велика конференція за скасування 98 секцій карного закону, на якій було велике число делегатів від різних робітничих організацій. Подібна конференція відбулася 23 і 24 квітня на заході Канади в місті Келгарі.

На цій конференції були делегати від різних фармерських організацій в західній Канаді, але з огляду на віддал фармерів не могли взяти в ній масової участі. Тому Канадська Робітничо-Оборонча Ліга скликає дві конференції за скасуванням 98 секцій в північній Алберті. Одна конференція скликається для робітників і незможних фармерів, що живуть на північ аж по ріку Саскечеван і на схід аж до кордонів провінції Саскечеван. Вона відбудеться в суботу, 11 червня в Укр. Роб.-Фармерськ. Домі у Вегрени. Початок конференції в 2-ій годині пополудні. Друга конференція для дистриктів Атабаска відбудеться в неділю і понеділок, 19 і 20 червня, в Укр. Фармерськ. Домі в Пакан. Початок конференції в неділю, 19 червня, в 10-ій годині рано.

На цих конференціях повинні бути делегати від різних робітничо-фармерських організацій, які відділів КРОЛ, ТУРФДім, РЗТ, Ліги Фарм. Єдності, Тодовирназу, Об'єднаних Фармерів Алберти, різних освітніх організацій, Жіночих Секцій, Секції Молоді, спортивних робітничо-фармерських організацій, Руського Робочого Клубу, Організації Безробітних, Воркерс Юніті Ліг, Друзів Радянського Союзу тощо. Числа делегатів не обмежуються, чим більше їх буде, тим краще.

Старайтесь зробити ці конференції масовими. Окружні Комітети ТУРФДім у Вегрени і Мирнам повинні подбати, щоб конференція у Вегрени була якнайуспішніша, а окружні комітети в Пакан і Вох повинні попрацювати, щоб конференція в Пакан була також успішна.

На цих конференціях будуть різні доклади і звіти. На них виноються плани, як вести організаційну працю в масових організаціях на фармах. Тому йдьте масово на ці конференції і докажіть, що ви розумієте свої обов'язки в теперішній час гострої економічної кризи та класових боїв.

## ДИСТРИКТОВИЙ КОМІТЕТ ЛІГИ ФАРМЕРСЬКОЇ ЄДНОСТІ В ЕДМОНТОНІ, АЛТА.

## УВАГА ФАРМЕРІ САСКЕЧЕВАНУ!

Старанням Ліги Фармерської Єдності відбудеться цілий ряд фармерських мітингів в різних місцевостях Саскечевану. Гонорити на них буде організатор ЛФЕ т. Мендемі про положення фармерів в Канаді та про шлях з цього положення.

- Мітинги відбудуться в наступному порядку:
- ПРИСВІЛ, 21 травня, пополудні.
  - СТОРДЖІНС, 21 травня, вечером.
  - СТОДЖІНС, фарма МЕТІСОНА, 22 травня, пополудні.
  - КАЕС, 23 травня; ПОРКВЕЙ, 24 травня.
  - ГІЛІ ВІЛДЕР, 25 травня; ПЕЛЛ, 26 травня.
  - КРИСТАЛ ЛЕЙК, 26 травня; КАНОРА, 28 травня.
  - ПРЕЛСОН ЛЕЙК, (N W від Присвіла) 29 травня.
  - БЕЛВІНГТОН, 30 травня; ВАДНА, 1 червня.
- (Про годину з'їзду та оголошення на місцях. Дальші мітинги т. Мендемі в місцевостях на північ від Геддор та Тисейла проголосить пізніше.)
- Справа всіх задовжених і зруйнованих низькими цінами фармерів, без огляду на народність і вірування, вимагає, щоб були на цих мітингах, бо не йде до арештування до тішого фармерів мусть щось робити, щоб позбутися від шкідливої записки.

До всіх фармерів північної Алберти!

Поглиблююча економічна криза в Канаді примусить нас з кожним днем нові злидні, нові пятачки, над якими треба застановитися і широко їх обговорити. Не тільки обговорити, бо саме обговорення цих питань не принесе нам великої користі, але шукати способу, як вирватися з цих злиднів, як поправити теперішнє своє критичне положення.

Свого життя ми ніколи не поліпшимо, як будемо парикати на злидні, як будемо говорити, що хай хтось за нас бореться, а ми вже прийдемо на готове. Таке говоріння є неправильне, бо за наші інтереси, за право на життя мусть ми самі боритися. Капіталісти за нас борються не будуть, вони боряться проти нас, вони боряться за те, щоб нас визискали, щоб з нашої мозольної праці збити собі мільйонів багатства, щоб ми ніколи не були вільними людьми, тільки їх невольниками.

За інтереси незможних фармерів боряться тільки дієсні робітничо-фармерські організації. Провідників робітничо-фармерського руху арештується, одних з них канадська буржуазія кидає в тюрми, інших депортує без ніякого суду. Ці провідники небезпечні для класу паразитів, бо вони борються за класу працюючих і визнають всіх робітників і незможних фармерів організуватися та відбивати всякий наступ капіталістичної класу паразитів життя трудящих, на свободу слова, преси, організації і робітничо-фармерських зібрань.

Незможні фармери, яких нищівна економічна криза кинула в безодню нечуваних злиднів, що так яскраво відбиваються в їх низькій рівені життя та в чисельних банкрутствах по домогітній мозольній праці на фармах, мусть зрозуміти причини цієї кризи, мусть їх вивчати, мусть проти неї боритися. А боритися проти цієї кризи можна тільки дорогою своїх класових організацій.

Провок ТУРФДім в Едмонтоні в порозумінні з Дистриктівим Комітетом Ліги Фармерської Єдності та Провісціоальною Керуючою Радою Тодовирназу вирішили вислати на обіздку в північній Алберті трох організаторів: т.т. А. Войтишина, В. Доскока і В. П. Никифорука. Ці організатори скажуть вам, чому економічна криза з кожним днем загострюється, в якій спосіб капіталісти зривають весь тягар їх на плечі робітників і незможних фармерів, що треба робити, щоб відбити атаки буржуазії і на так низький рівені життя робітників і незможних фармерів.

Незможні фармери мусть боронити себе перед викиданням з фармів за моргеджеві довги і залеглі податки. Не їх це вина, що вони не можуть зараз платити капіталістам процентів, що вони не можуть встарати грошей на податки. Немає таких фармерів, які хочуть втратити фарми за податок, а коли їх тратять, то тільки тому, що немає де взяти грошей на заплата податків. Бо і як можна заплатити податок, коли фармерам платять зараз від 3 до 5 центів за дозні яєць, від 8 до 10 центів за фунт масла?

Щоб можна більше довідатися про всі ці справи, старайтесь прийти чисельно на мітинги робітничо-фармерських організаторів. Поніше подається цілий ряд таких мітингів. Приходіть на них масово, кличте своїх сусідів і знайомих, беріть з собою свою молоді і жінки.

Всі відділи наших масових організацій повинні проголосити ці мітинги в себе на місцях якнайширше, повинні дати їм організаторам всяку можливу матеріальну й моральну піддержку. Зробіть ці мітинги дійсно масовими.

- Тов. А. Войтишина відвідає наступні місцевості:
- ГІЛІЯРД, субота, 4 червня в год. 8 вечером.
  - МОНДЕЙР, неділя, 5 червня в 2 год. пополудні і в понеділок, 6 червня, в год. 8 вечером.
  - ГЕЙТ, у вівторок і середу, 7 і 8 червня в год. 8 вечером.
  - ВЕТРЕВІЛ, в суботу і неділю, 11 і 12 червня в год. 8 веч.
  - КІВ, у вівторок і середу, 14 і 15 червня в год. 8 вечером.
  - ПЛЕЙН ЛЕЙК, у четвер і п'ятницю, 16 і 17 червня в год. 8 вечером.

- РЕНФОРД, в суботу, 18 червня в год. 8 вечером і в неділю 19 червня в год. 2 пополудні.
- БЕНО ШКОЛА, в понеділок і вівторок, 20 і 21 червня в год. 8 вечером.
- СТУБНО, в середу і четвер, 22 і 23 червня в год. 8 вечером.
- БУЧАЧ, в п'ятницю і суботу, 24 і 25 червня в год. 8 вечером.
- ЛЕНЮК, в неділю, 26 червня в год. 2 пополудні і в понеділок, 27 червня в год. 8 вечером.
- МУСІДОРА, у вівторок і середу, 28 і 29 червня в год. 8 вечером.
- ТУ ГІЛС, в четвер і п'ятницю, 30 червня і 1 липня в год. 8 вечером.
- БРУСО, в суботу 2 липня в год. 8 вечером і в неділю, 3 липня в год. 2 пополудні.
- ІСПАС, в понеділок і вівторок, 4 і 5 липня в год. 8 вечером.
- МІПЕНІЛ, в середу і четвер, 6 і 7 липня в год. 8 вечером.
- ГЕРРИ ШКОЛА, в суботу, 9 липня в год. 8 вечером і в неділю, 10 липня, в год. 2 пополудні.
- ВІЛІНГДОН, в понеділок і вівторок, 11 і 12 липня в год. 8 вечером.
- ДЕЗЕРЛЕ, в середу і четвер, 13 і 14 липня в год. 8 вечером.
- КЕДРОН (КАГВІН), в п'ятницю і суботу, 15 і 16 липня в год. 8 вечером.
- ПАКАН-ГАЙВЕЙ, в неділю 17 липня в год. 2 пополудні і в понеділок, 18 липня в год. 8 вечером.

- Тов. В. Доскока відвідає наступні місцевості:
- БОВАЛОН, в п'ятницю, 3 червня в год. 8 вечером.
  - МИРНАМ, в суботу, 4 червня в год. 8 вечером і в неділю, 5 червня в год. 2 пополудні.
  - СЛАВА, в понеділок і вівторок, 6 і 7 червня, в годині 8 вечером.
  - ДЕРВЕНТ, в середу, 8 червня в год. 8 вечером.
  - НОРТЕРН ВЕЛЕНІ, в четвер, 9 червня, в год. 8 вечером.
  - ТРАД, в п'ятницю, 10 червня, в год. 8 вечером.
  - ЛЕНДОНВІЛ, в суботу 11 червня, в год. 8 вечером.
  - ПРИМУЛА, в неділю, 12 червня, в год. 2 пополудні і в понеділок, 13 червня в год. 8 вечером.
  - ГЕРНІЦБУРГ, у вівторок і середу, 14 і 15 червня в год. 8 вечером.
  - ЛІНДБЕРГ, в четвер і п'ятницю, 16 і 17 червня в год. 3 вечером.

- ФЕРГЮСОН ФЛЕТ, в суботу, 18 червня в год. 8 вечером і в неділю, 19 червня в год. 2 пополудні.
- ЕЛК ПОЙНТ, у вівторок, 21 червня в год. 8 вечером.
- ЛЕЙК ЕЛІЗА, в середу і четвер, 22 і 23 червня в годині 8 вечером.
- СТ. ПОЛ, в неділю, 26 червня в год. 2 пополудні і в понеділок, 27 червня в год. 8 вечером.
- ФЛЕТ ЛЕЙК, у вівторок і середу, 28 і 29 червня в год. 8 вечером.
- ГЛЕНДОН, в четвер і п'ятницю, 30 червня і 1 липня в год. 8 вечером.
- СПЕДЕН, в суботу, 2 липня в год. 8 вечером і в неділю, 3 липня в год. 2 пополудні.
- ВІЛЬНА, в понеділок, 4 липня в год. 8 вечером.
- СТРИГ, у вівторок, 5 липня в год. 8 вечером.
- ДАВНІНГ, в середу і четвер, 6 і 7 липня в год. 8 вечером.
- ДИКІ БУШІ, в п'ятницю і суботу, 8 і 9 липня в год. 8 вечером.
- БЕЛС, в неділю, 10 липня, в год. 2 пополудні і в понеділок, 11 липня в год. 8 вечером.

- Тов. В. П. Никифорок відвідає наступні місцевості:
- ЕДВАНД, в понеділок, 6 червня в год. 8 вечером.
- НОРТ КОЦМАН, у вівторок і середу, 7 і 8 червня в год. 8 вечером.
- В ШКОЛІ НА ПІВНІЧ, в четвер і п'ятницю, 9 і 10 червня в год. 8 вечером.
- НОРТ СМОКІ ЛЕЙК, в суботу, 11 червня в год. 8 вечером і в неділю, 12 червня в год. 2 пополудні.
- ВЕСТ СМОКІ ЛЕЙК, в понеділок і вівторок, 13 і 14 червня в год. 8 вечером.
- СМОКІ ЛЕЙК, в середу і четвер, 15 і 16 червня, в год. 8 вечером.
- САВТ СМОКІ ЛЕЙК, в п'ятницю і суботу, 17 і 18 червня в год. 8 вечером.
- ПАКАН, в неділю, 19 червня в год. 2 пополудні і в понеділок, 20 червня в годині 8 вечером.
- НОРТБЕНК, у вівторок і середу, 21 і 22 червня в год. 8 вечером.
- РЕДВЕЙ, в четвер, 23 червня в годині 8 вечером.
- ВІЗЕЛ КРІК, в п'ятницю і суботу, 24 і 25 червня в год. 8 вечером.
- ДАРЛІНГ, в неділю, 26 червня в год. 2 пополудні і в понеділок, 27 червня в год. 8 вечером.
- ТОРГІЛД, у вівторок і середу, 28 і 29 червня в год. 8 вечером.
- ЕГРЕМОНТ, в четвер, 30 червня в год. 8 вечером.
- ОПАЛ, в п'ятницю і суботу, 1 і 2 липня в год. 8 вечером.
- ВОХ, в неділю, 3 липня в год. 2 пополудні і в понеділок, 4 липня в год. 8 вечером.
- ГЕФВЕЙ ЛЕЙК, у вівторок і середу, 5 і 6 липня в год. 8 вечером.
- НЕСТОВ, в четвер і п'ятницю, 7 і 8 липня в год. 8 вечером.
- РОЧЕСТЕР, в суботу, 9 липня в год. 8 вечером і в неділю, 10 липня в год. 2 пополудні.
- МІНУК, в понеділок і вівторок, 11 і 12 липня в годині 8 вечером.
- АТАБАСКА, в середу і четвер, 13 і 14 липня в годині 8 вечером.

Провок ТУРФДім в Алберті, Дистриктівий Комітет Ліги Фарм. Єдності, Провісціоальна Керуюча Рада Тодовирназу.

## ПЕРШІ ОКРУЖНІ НАРАДИ ТОВАРИСТВА УКР. РОБ. ФАРМ. ДІМ ОКОУГИ ВОХ ВІДБУДУТЬСЯ

в липня 17, 18 і 19 червня, 1932 року в Укр. Фармерськ. Домі у Вох, Алта.

Початок нарад, в п'ятницю, 17 червня в годині 1-їй пополудні.

На програмі нарад є багато важних справ, що стосуються з організаційною працюю цілої нашої округи. Щоб краще повести організаційно-освітню працю по всіх відділах ТУРФДім, ЖС, СМ та братніх організацій РЗТ, ЛФЕ й Тодовирназу та поширити наші організації в тих місцевостях, де ще немає відділів наших організацій, ми, за ухвалою Провісціоального З'їзду в Едмонтоні й за одобренням ЦВК ТУРФДім скликаємо ці наради.

Слідуючі місцевості належать до округи Вох: Опал, Торгілд, Ньюбрук, Нестов, Рочестер й Атабаска.

Відділи ТУРФДім й братніх організацій, як Ліга Фарм. Єдності, РЗТ та інших фармерських товариств і симпатки фармерського руху повинні обов'язково вислати своїх представників на ці наради. На нарадах буде представник від Провокму з Едмонтоу.

В часі нарад будуть виголошені доклади по організаційній, освітній, шкільній та культурно-містечковій питаннях. Підчас нарад відбудуться наступні підприємства:

- В суботу, 18 червня в годині 8-їй вечером відіграється драма "Родина Штгарів".
- В неділю, 19 червня в годині 2-їй пополудні відбудеться концерт-свято для вшанування четвертих роковин існування місцевого відділу ТУРФДім.
- Товариші фармерів й фармерки! Теперішня криза заставляє нас всіх об'єднати наші сили проти капіталістичного визиску і поневолення. Отож виснайте своїх делегатів та самі приїжджайте масово. Гостей радо вітаємо.

Комітет Окружних Нарад.

## ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ФАРМЕРІВ ВИБОРЧОЇ ОКРУГИ ФІШЕР

Старанням Виборчого Комітету Єдності Фармерської Єдності відбудуться виборчі мітинги в наступних місцевостях:

- ЗБАРАЖ, Мар. в хаті Гіаца Зембера, в суботу, 28-го травня, в годині 8-їй вечером.
- БРОД ВЕЛЕР, Мар. — в Українськ. Фармерськ. Домі, в неділю, 29 травня, в годині 2:30 пополудні.
- ДОМЕЛІН СКУЛ ДИСТРИКТ — в неділю, 29 травня, в годині 7:30 веч.

Приходіть чисельно на ці віча, де будуть промовляти безважні некучі справи і тому, коли ви дбаєте про свої справи, ви повинні прийти чисельно на ці віча.

## КАПІТАЛІСТИЧНА СПРАВЕДЛИВІСТЬ

Посередній дороги між Сполученими Державами, а Китаєм, серед Тихого океану, є Гавайські острови, які зараз належать до Сполучених Держав. Населення цих островів мішане: японці, китайці, гавайці й білі.

Перед кількома місяцями, сталася там така подія: п'ятеро гавайців мали нападуть на жінку американського поручника в флоті, мисис Масі. Пані Масі була сильно обиджена й поскаржилася своему чоловікові на нечестних гавайців. Тоді її чоловік Том Масі, її мама мисис Форбес і ще двоє моряків відправили гавайців в одне з цих, Джова Кагагавай, вбили вистрілом з револьвера. Їх арештовано й поставлено перед суд.

Лава присяглих, що складалася з мішаної раси — гавайців, японців, китайців і білих — признала їх винуватими в убивстві. Суддя Дейвіс засудив їх по 10 літ. Однаково ж американський губернатор Гаваю, Лоренс Джуд, освободив їх, даруючи їм катар. Вони були тільки в годині визиски.

Присудом на 10 років американців, що володіють Гавайськими островами, хотіли заспокоїти обурених гавайців. Освободженням від присудженої кари американці не вдоволилися, що американці можна вбити гавайця і за це великої кари не буде — американці ж вища раса (супіоріор рейс), а гавайці нища раса (інфіоріор рейс) — так люди, що уважують себе вищою расою, думають, що це дає їм право життя й смерті над завоюваними людьми.

Однак ціла "вищість" в цьому випадковій міститься в більшій брутальності і безличності та смертоносним озброєнням, що біта раса придумує. Якщо судити б по інших здобутках — наприклад по народній музиці — так Сполучені Держави далеко позаду гавайців. Гавайці виводили надзвичайно красиву, ударну й чуттєву музику, що нагадує своїм змістом музику українських гуцулів.

Безсторонній осуд, безсумніну, признав би расову вищість гавайцям. Та в теперішній часі вони має право вищості, що має сильний кулак. покищо, в капіталістичних країнах кулак є по стороні капіталістів.

## НЕПОПІЯТНА ПАПІРНЯНА ПРОМІСЛОВІСТЬ

В Порт Алфред в провінції Квебек є велика папірня. Така фабрика, що з дерева робить папір. А таких фабрик є в Квебеку і по всій Канаді кільканайдіть. За добрих часів, всі вони мали добрий бізнес. Продавали багато паперу, бо тоді його багато було треба. Капіталістична криза змінила об'єми деяких капіталістичних часощів. Відпало багато оголошень; нема бізнесу, так пощо оголошувати? Пошир на папір змалів. А з цим змалів й визиски від перекіпалізованих шерів.

В Порт Алфред було в Квебеку 250 тисяч кортів деревини виробляти папір. Але він висох, що хоч до неї кинути б німи. А тут ніяк замовлень на папір. Але корти були заасекуровані. Так чогож дармо мають гинти на купі?

Невнясним досі способом ставен вогонь і ці купа з 250 тисячами кортів горить вже кілька днів, коли це нищеться 4 травні. Тисяч людей гасить ці корти і не можуть згасити. Вони мабуть згорить до дна. Аскураційна компанія не хоче заплатити. Шерони папірні може таки дістануть звіденду, хоч бізнесу нема...

Чи не золота система капіталізму? Як правукама ліса не стане, чорт їх бери. Хто б там про правників думав? Аби тепер поділений йшли...





